



Präsident Toqajew geht

auf Zivilgesellschaft zu

Der Präsident Kasachstans Qassym-Schomart Toqajew wendete sich am 2. September mit der Botschaft „Konstruktiver öffentlicher Dialog – die Grundlage für Stabilität und Wohlstand Kasachstans“ an das Volk. In dem Dokument konzentrierte sich das Staatsoberhaupt auf die Fragen der Stärkung des Staates, der Unterstützung der inländischen Wirtschaft, des sozialen Schutzes der Bevölkerung und der wirtschaftlichen Entwicklung. Nach Ansicht des Präsidenten hat gerade die Einheit die Unabhängigkeit unseres Landes gestärkt und die dauerhaften Voraussetzungen für die Verbesserung des Wohlstandes des Volkes geschaffen. Eine der wichtigsten Aufgaben, vor denen Kasachstan derzeit steht, besteht darin, „das Konzept des „Zuhörenden Staates“ zu verwirklichen, welches zügig und effektiv auf sämtliche konstruktive Anfragen der Bürger reagiert. Nur durch einen ständigen Dialog zwischen der Staatsmacht und der Gesellschaft kann ein harmonischer Staat aufgebaut werden, eingebettet in den Kontext moderner Geopolitik. Es ist notwendig, die Zivilgesellschaft zu unterstützen und zu stärken und sie in die Diskussion der dringendsten gesamtstaatlichen Aufgaben zum Ziel ihrer Lösung miteinzubeziehen“, merkte Qassym-Schomart Toqajew an. Der Präsident benannte als wichtigste Prioritäten in den Aktivitäten der staatlichen Organe den öffentlichen Dialog, Transparenz und die rasche Reaktion auf die Bedürfnisse der Menschen.

Die SPD geht in einen heißen Herbst

Eine neue Führung soll die deutschen Sozialdemokraten aus der Krise führen. Wer das Zepter übernimmt, könnte dabei auch über die Zukunft der Regierung entscheiden.

>> 3

Mehr reguläre Jobs in Deutschland

Die gute Wirtschaftslage macht es möglich: Auf dem deutschen Arbeitsmarkt waren Beschäftigungsformen wie Teilzeit oder Minijobs zuletzt rückläufig. Vor allem Frauen profitieren davon.

>> 5

Im Fokus: Die Deutschen in Usbekistan

Etwa 10.000 Angehörige der Minderheit leben in den Zentren des Landes. Besonders die Jugend profitiert dank Unterstützung aus Deutschland von vielfältigen Kultur- und Bildungsprogrammen.

>> 9

Der Abschied

Neue Wege in der neuen Heimat: Ein Deutscher, der in Kasachstan so ziemlich alles erlebt hat, verabschiedet sich.

>> 9

Lesen Sie in dieser Ausgabe:



В Национальной академической библиотеке РК г. Нур-Султан под председательством заместителя Председателя – заведующего Секретариатом АНК Ж. Туймебаева состоялось расширенное заседание Научно-экспертного совета Ассамблеи народа Казахстана, в ходе которого были обсуждены основные задачи по реализации Послания.

>> 2



Человек, обрабатывающий землю и добывающий хлеб насущный, всегда почитался особо. Иван Карлович Шоль – пример трудолюбия, мудрости и ответственности не только для своих современников, но и для будущих поколений. Память о нём живёт в сердцах тех, кто знал его и трудился рядом. А для членов семьи он остается светом на жизненном пути.

>> 6

Путеводная звезда семьи Шоль

Евгения Шоль

Говорят, в мире нет ничего вечного. Но пока я отказываюсь в это верить. Нет только там, где не хотят что-либо сохранять.

Когда мне было 12 лет, в старинном бабушкином комодике я случайно обнаружила исписанный именами лист. Мама объяснила, что это фамильное древо моего деда по папиной линии – Ивана Карловича Шоля, которого на тот момент уже не было с нами. Поэтому неизвечно, в какой период жизни оно было составлено его рукой. Родители знали о существовании данной «рукописи», но для меня же все эти имена были абсолютно новыми. Готлиб, Фридрих, Людвиг, Отто, Рихард, Йоган – кто все эти люди? На маленьком листочке были написаны многочисленные и только мужские имена в пяти поколениях семьи Шоль.

Первое, что мне пришло в голову, – перенести древо на большой чистый ватман. Что я и сделала, хотя понимала, что о большинстве историй, событий, может быть, даже тайн, стоящих за этими именами, мы уже никогда не узнаем. Ведь не зря говорят: человек жив, пока жива память о нём. К сожалению, многие факты были утеряны в силу разных причин. Своего деда Ивана Карловича я почти не помню, увы. Мне было всего четыре, когда он ушел из жизни 17 марта 1999 года. Запомнились его добрые глаза и приятный голос. Я очень благодарна своим родителям за то, что они так много рассказывали о нём. «Не создай себе кумира», но я уверена, что если бы знала его тогда, смело сказала бы: «Дед, ты мой кумир. И кумир всей нашей семьи!» Такие люди рождаются, наверное, раз в сто лет.

<< Человек, обрабатывающий землю и добывающий для всех хлеб насущный, всегда почитался особо. Иван Карлович – пример трудолюбия, мудрости и ответственности не только лишь для своих современников, но и для будущих поколений >>.

Иван Карлович родился 3 августа 1941 года в Ставропольском крае, но уже в декабре семья была депортирована в Северный Казахстан в числе других «неблагонадежных». Его родители – Карл Адамович и Готлиба Фридриховна – с тремя детьми, младшему из которых, Ивану, было всего четыре месяца, обосновались в селе Покровка Ленинского района (сейчас Есильский район). Поселились в простой землянке. Выжить и встать на ноги смогли благодаря бескорыстной помощи сельчан и трудолюбивой прабабушки, которая работала в колхозе свинаркой. Ей приходилось нелегко. Карл Адамович шесть лет провёл в трудовой армии. Вернувшись, увидел перед собой уже повзрослевшего сынишку. Позже прадедушка своими силами построит домик на берегу Ишима и выйдет на работу в местный сельхозтехникум. Кстати, домик стоит по сей день.

Свой путь и своё предназначение

Судьбе было угодно связать Ивана Карловича с землёй, и после окончания школы он сразу же без раздумий подал документы в местный техникум. Трудовую зачку молодой агроном получил



Юрий Иванович Шоль.

в совхозах «Ленинский» и «Полтавский». Земли там были плодородными. Он не испугался и заградовских полей – не самых лучших для занятия земледелием. Нередко здешние ветры выдували плодородный слой почвы. Однако Иван



Иван Карлович Шоль – агроном отделения совхоза «Ленинский», на фоне советский гусеничный сельскохозяйственный дизельный трактор общего назначения ДТ-54.

Карлович, прибывший в совхоз «Заградковский» в феврале 1971 года уже опытным специалистом, лучше других знал, как работать с такими полями. Он поставил перед собой цель: вверенная ему земля, а это 20 тысяч гектаров, должна устойчиво давать высокий урожай.

Дедушка всегда равнялся на лучших и сильных. Как никто другой умел считать и беречь народную копейку. Директором совхоза он стал в декабре 1974 года, ему было 33.

За 25 лет руководства Иван Карлович создал для людей совершенно новые социальные, экономические и культурные условия. Сумел сделать своё хозяйство процветающим, крупным производителем зерна, молока и мяса. Даже в самые трудные годы талантливый организатор не допускал убытков, обладал широкой кругозором, был дальновидным, умел мыслить масштабно, аналитически, творчески. Благодаря этим качествам он всегда приходил к

правильному решению, был очень требовательным к себе, дорожил доверием окружающих. Первого руководителя знали в лицо взрослые и дети. И он знал каждого, потому что всегда находился среди людей, вникал в их судьбы.

Своей вершины дед достиг не стремительным взлетом. Каждый шаг стоил ему огромных усилий, неустанного созидательного труда, здоровья...

Человек, обрабатывающий землю и добывающий для всех хлеб насущный, всегда почитался особо. Иван Карлович – пример трудолюбия, мудрости и ответственности не только лишь для своих современников, но и для будущих поколений. Память о нём живёт в сердцах тех, кто знал его и трудился рядом. А для членов нашей семьи, семьи Шоль, он остается светом и ориентиром на жизненном пути.

Дедушка говорил своим рабочим: «Работайте как я, работайте лучше меня!» Этот урок хорошо усвоил его сын Юрий (мой папа), чьё имя в семейном древе было на самом верху и замыкало мужскую линию, идущую от И.К. Шоля. Дальше (и к сожалению, и к счастью) в нашей семье стали рождаться девочки.

Мой отец – фанат своего дела. Я всегда знала его как руководителя ТОО «Прометей-Агро». Но начинал Юрий Шоль свой профессиональный путь комбайнером. 12 лет проработал в совхозе «Заградковский».

«Меня радовал результат работы, я тянулся к ней, и даже усталость к концу рабочего дня всегда была какая-то особая. Это было счастливые время», – рассказывал мне отец. Он всегда считал труд комбайнера благородным, сумев назвать профессию полевода с азав. Гордился, когда по итогам уборки урожая занимал первое место среди комбайнеров. В 1992 году решил попробовать свои силы в самостоятельной работе.

В свободное время мой дед заезжал на поля сына, где-то подсказывал, будучи мудрым руководителем, всегда мог дать ценный совет. В 1997 году он создал крестьянское хозяйство, которому дал название «Прометей», папа стал в нем управляющим.

«Aller Anfang ist schwer», – гласит пословица. Посевная площадь хозяйства на тот момент составляла порядка

1 200 гектаров. На плечи молодого специалиста легла большая ответственность. «Я всегда старался доводить начатое до конца, а в трудные минуты помогало ободряющее слово наставника, – вспоминает Юрий Иванович, – но в 1999 году не стало отца, не стало и ободряющего слова...»

В такое время было тяжело найти в себе силы для самого главного – продолжения семейного дела, которое создавалось по крупицам. Силы нашлись.

«Что для тебя в жизни самое главное?» – спрашивая у отца. Он отвечает, что главное – это не потерять свою честь и верить в себя, тогда и народ будет доверять тебе.

В детстве я часто задавалась вопросом: почему он выбрал для себя такой сложный путь? Наши земли и сейчас считаются зоной рискованного земледелия, климат зачастую не благоволит, а мешает проведению посевных и уборочных работ, в период которых папа практически живёт на работе. А отставать никак нельзя, нужно держать планку. При этом помнить о семье, трёх дочерях, с которыми надо иногда и беседу провести, и совет дать, и в выходные время провести за большим столом. Сейчас понимаю: это просто не в характере отца оставлять дело моего деда Ивана Шоля, который так верил в возможности и организаторский талант сына. Отец любит родную землю и выращенный на ней хлеб. У него и в мыслях не было пойти по иному пути. По-другому быть просто не могло.

Мне кажется, что никогда не исчезнет это неподдельное желание трудиться на благо хозяйства, любимого села и нашей большой семьи, которая стала для отца надежным тылом. Моя мама – Нина Ивановна – всегда с пониманием относилась к его непростой работе, к тому, что во время посевной и уборки он уезжал на поля с восходом солнца и возвращался затемно. К слову, её родители – Иван Николаевич и Лидия Ивановна Шиллер (в девичестве Летау) – также, как бабушка с дедушкой моего отца, были вынуждены оставить свою привычную жизнь и попали под гнёт отлаженного механизма депортаций и репрессий. Дед – поволжский немец, бабушка родилась и выросла в Луганске. Несправедливое клеймо «неблагонадежных» не могло обойти их стороной.

Они встретились в трудовой армии в городе Гремячинск Пермского края. Там же поженились, там же родили троих детей. >>

Путеводная звезда семьи Шоль

>> Спустя годы судьба забросила их в Северный Казахстан, в село Заградовка, где у них родилось ещё пятеро, среди которых и моя мама Нина Ивановна. «У отца были золотые руки, он был столовым, печником, каменщиком в одном лице – на протяжении всей жизни продолжал делать то, что делал будучи трудармейцем», – вспоминает она.

К слову, у нас и у моей тётки сохранился кухонный стол и шкаф для одежды, сделанные Иваном Николаевичем. Мама говорит, что они никогда не сломаются. А баба Лида была истинной хранительницей домашнего очага, первоклассной хозяйкой. В доме всюду были идеальная чистота и порядок, что довольно сложно поддерживать при наличии восьмерых детей! И каждый из братьев и сестёр знал свои обязанности, уважал труд старших, помогал младшим. Я не знаю в этой жизни человека более чистоплотного и аккуратного чем моя мама, а она в свою очередь говорит так о своей маме. В их большой семье, как и во многих немецких семьях, тогда как-то не принято было говорить о пережитом. Ведь работа и быт в спецпоселении – не самые приятные воспоминания. Бабушка и дедушка не были свободными людьми вплоть до 1956 года. До этого времени вынуждены были отмечаться ежемесячно в комендатуре.

Мои родители родились в 1961 году, в мае. Вместе учились в Заградовской сельской школе, где сегодня работает моя мама воспитателем класса пред-



Официальный визит в ТОО «Прометей-Агро», наши дни.

школьной подготовки. И каждую осень она беседует с ребятами о любви к малой родине, приносит в класс золотистые колосья пшеницы, которые с поля привозит отец, рассказывает детям о том, что «...не сразу зёрна стали хлебом тем, что на столе, люди долго и упорно потрудились на земле!»

Я считаю, что любовь к родной земле – одна из лучших традиций нашей семьи. А ещё есть традиции, которые можно трогать, попробовать на вкус в период праздников и домашних посиделок. И тут я не могу не рассказать о

своей бабушке Тамаре Ивановне Шоль (в девичестве Полова). Она приехала в Казахстан по распределению после окончания Воронежского медицинского училища (фельдшер-акушер). Её направили в аул Кызыл жулдуз, где она и встретила своего будущего супруга Ивана Карловича. Его прислали туда агрономом отделения. Иногда я и мои сёстры любили пошутить, говоря, что мы русские, но только на 25%.

Благодаря кулинарному таланту бабушки Тамары одним из главных блюд в нашем доме являются настоя-

щие русские пышные блины в прикуску с маслом и яйцом. В нашей семье празднуется Масленица, а ещё две Пасхи и два Рождества. Я выросла на маминих штрудлях и квашеной капусте, бабушкиных варениках и блинах. Мне нравится зажигать четыре свечи на Адвент, ходить в католическую церковь с сестрой в канун Рождества, красить яйца дважды в год с разницей в неделю. Из этого складывается мой быт, моё отношение к семейным традициям. К хлебу в нашей семье особое отношение, он – всему голова. Мама всегда выпекает вкусный хлеб, даже в электрической печи он получается каким-то особенным, ароматным... маминим!

Каждый из нас должен взять что-то важное из прошлого. Не материальное! Как мне жаль, что я так мало (как мне кажется) знаю об истории своей семьи. Хотелось бы копнуть глубже, чтобы собрать больше информации и поместить всё в одну большую «книгу», а потом передавать её детям и внукам. Те вписывали бы туда новые имена, не забывая о старых. Увы, родители моих родителей немного рассказывали им о своём детстве и молодости. По разным причинам, конечно. Но в основном потому, что многое хотелось и самим забыть. В любом случае фамильное древо будет только «расти». Кстати, я посчитала справедливым вписать туда и женские имена, ведь именно женщина – источник жизни любой семьи. ■

giz logo, logo of the German community in Kazakhstan, and other organizational logos.

«WIR SIND ZUSAMMEN» 2019

IN KÜRZE TREFFEN WIR UNS

DAZ Deutsche Allgemeine Zeitung logo, NEMETZKI logo, and VDJK logo.

Спешим напомнить, что с 26 по 28 сентября в г. Нур-Султан пройдет X Республиканский фестиваль немецкой культуры «WIR SIND ZUSAMMEN - 2019». Мероприятие проводится в год 30-летия самоорганизации немцев Казахстана.

#wirsindzusammen2019 #немцыказахстана #фестивалькультуры #wiedergeburt #wiedergeburtkz #возрождение #юбилей

Терпение, трудолюбие и надежда

Именно это и помогло Марии Клаус выстоять перед невзгодами страшной войны. Сейчас бабушке, прошедшей трудовую армию, 98 лет, а она до сих пор помнит вкус гнилой картошки и крапивы, которые спасли её от голода много лет назад.

Дмитрий Шинкаренко

Некогда Алгинский район Актюбинской области гремел на весь Союз. А всё потому, что ещё в 1930-х годах здесь построили химический комбинат имени Кирова, выпускавший минеральные удобрения, серную и борную кислоту. Этот завод и стал первенцем химической промышленности Казахстана. На производстве трудились тысячи человек, среди которых нередко были и немцы.

Сейчас от былого величия не осталось и следа, работы не хватает. В поисках лучшей жизни люди перебираются из райцентра в Актобе. Мария Клаус уезжать не собирается, хотя такая возможность есть. Нашей героине пошёл 99-й год. К ней мы и отправились вместе с активистами общества немцев «Возрождение» в рамках проекта «Маршрут памяти и милосердия».

Было бы здоровье...

Ещё в прошлом году Мария Эдуардовна хозяйничала в своей квартире, готовила знаменитые на всю округу немецкие пироги. А сейчас не может, здоровье подвело. Анна Васильевна, единственная из оставшихся в живых детей долгожительницы, забрала её к себе в частный дом. Здесь есть всё, что нужно: небольшое



Фото из архива семьи Клаус



хлопковые поля, чтобы помочь взрослым.

Судьба-разлучница

В 17 лет Мария встречает свою первую любовь. Красавец Эмель Ортман с первого взгляда покорил сердце девушки. Сыграли свадьбу, родился перенец... Правда, счастье было недолгим: сначала умирает младенец, а потом... началась война. Мужа и братьев Марии отправляют в трудовую армию. Остальным членам семьи оставалось лишь ждать своей участи:

Немцев определили в колхоз, Мария попала к дояркам. Ежедневный паёк был скудным: в небольшую кадushku наливала айран, туда засыпали немного тары (жареное просо). Вечером перепадали кусочки лепёшки. Зимой пережили кое-как. А весной выходили в поле, собирали гнилую промёрзшую картошку. Толкли, жарили – получались такие чёрные оладушки. Это был праздник. Этим и спасались от голода.

– Родовались теплу и траве, рвали крапиву, растирали её, солили и ели. Столько лет прошло, а вкус тех картофельных оладьев и крапивы до сих пор помню...

Страшные и ужасные

Не выдержав такой жизни, Мария Клаус вместе с подружкой Фридой Клиппель убегают в Алгу. Здесь девушки устраиваются в больницу санитарками. Рабочие руки были нарасхват, поэтому первое время о прошлом новых работников не спрашивали.

Правда раскрылась только осенью 1942 года. Марию отправляют в трудовую армию в Гурьев (ныне Атырау). Здесь в гонимом цехе она делала чашки и стаканы для фронта.

– Сначала местные жители относились к немцам с недоверием. Позже рассказали: их пугали, мол, придут страшные немцы с рогами. А потом увидели, что мы такие же, как и они, – вспоминает бабушка Мария.

Продовольствия для трудармейцев не хватало. Повезёт, если бригадир был в хорошем настроении и выбрасывал шкуру коровы. Её разрезали на четыре части – на четыре семьи. Дома «подарок» промывали, варили и ели.

В поисках счастья

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знал.

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знал.

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знал.

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знал.

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знал.

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знал.

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знал.

Язык не забудем никогда

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знал.

«Мы пережили голод, поэтому от нас голодным не уйдёт никто >>>», – так говорили старшие Клаусы.

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знал.

Секрет долголетия

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знал.

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знал.

■ терпение – *Geduld, die*

■ надежда – *Hoffnung, die*

■ строгость – *Strenge, die*

■ справедливость – *Gerechtigkeit, der*

■ традиция – *Tradition, der*

■ радоваться – *sich freuen*

■ трудолюбивый – *fleißig*

■ продовольствие – *Verpflegung, die*

■ санитарка – *Krankenpflegerin, die*

■ крапива – *Brennnessel, die*

Im Fokus: Die Deutschen in Usbekistan

Wir stellen Ihnen das ganze Jahr über einmal pro Monat eine andere deutsche Minderheit vor. Dabei schauen wir über den Tellerrand in andere Länder. Dieses Mal werfen wir einen Blick nach Zentralasien. Wir übernehmen den Artikel in deutscher Übersetzung mit freundlicher Genehmigung von „Karpatenblatt – Magazin der Deutschen in der Slowakei“.



Der deutsche Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier besuchte im Mai Usbekistan.

Patricia von Mellenthin

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знал.

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знал.

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знал.

Unterstützung aus Deutschland

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знал.

Der Abschied

Es sind aufregende Zeiten in Kasachstan. Seit anderthalb Jahren schreibt der Deutsche Philipp Dippl jede Woche über seine Erlebnisse in Almaty. Der Stadt wird er erhalten bleiben, der DAZ leider nicht. Er bricht auf zu neuen Ufern.

Philipp Dippl

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знал.

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знал.

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знал.

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знал.

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знал.



– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знал.

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знал.

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знали.

lediglich von ein bis zwei Musikern musikalisch begleitet.

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знали.

Geschichtlicher Rückblick

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знали.

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знали.

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знали.



Фото из архива семьи Клаус

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знали.

Труд в крови

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знали.

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знали.

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знали.

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знали.

Крапива спасала от голода

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знали.

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знали.

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знали.

– Три месяца мы жили в страхе и ожидании. Всё думали, когда и нас погонят. Это случилось 22 сентября. Приказали собирать вещи, а куда повезут, никто и не знали.

25 1994-2019
Goethe-Institut KASACHSTAN

RAP - WETTBEWERB

**Рэп на немецком?!
Почему бы и нет!**

Участвуй в нашем конкурсе и выигрывай клёвые призы!

Что для этого нужно:

- найти подходящее по тематике стихотворение на немецком языке или сочинить его самостоятельно
- подобрать музыкальное сопровождение и одежду
- записать на видео свой рэп продолжительностью не больше 5 минут
- зарегистрироваться в качестве участника конкурса до 01.10.2019 по тел.: +7 (727) 279-82-34; +7 (727) 279-80-12
- отослать конкурсное видео на: bibliothek-almaty@goethe.de

Награждение победителей состоится **12.10.2019** в Гёте-Институте Казахстан.
Поспеши! Количество участников ограничено.

GOETHE INSTITUT
Sprache. Kultur. Deutschland.

www.goethe.de/kaz

ZADARIM

Национальная серия

- Эксклюзивные подарочные наборы, оформленные в казахском национальном стиле
- Дух древних традиций кочевников
- Инновационные технологии покрытия и отделки
- Изысканное воплощение Ваших желаний

г. Алматы, ул. Терцеза, 182. Тел.: +7 727 384 82 08, +7 747 280 01 57. E-Mail: info@zadacim.com

KNIFFEL-SCHACH

von Peter Krystufek

Nr. 305

Der letzte Zug war ein Gardez. Danach fiel eine Schachfigur vom Brett. Was für eine Figur war das? – Und wer ist die unbekannte Figur auf c8?

*Eine SD war vom Brett gefallen.
3 Weiße, Zwingende Restsetzung: sLc8.
geschlagen. Der sBc7 wandelte dann auf b1 in sD um (Schwarz schlug also damit insgesamt vom Brett gefallen. Daraus folgt: Auf der c-Linie wurde einst vom weißen b-Bauern ein sT Gardez (sDa zu wDa oder sDbz/wDa), und auch für diesen Fall war die sD anschließend b2), anschließend war diese sD vom Brett gefallen. Oder aber diese sD bot der wD zuletzt Dame Gardez geboten (z.B. mit wBc5 zu sDb6, wSb3/sDa1, wLh5/sDf3, wDa2/sDa1 oder war bereits hinausgezogen. Daraus folgt: Zuletzt wurde einer schwarzen (Umwandlungs-) sDh7 legal Gardez geboten haben. – Zuletzt wBg2-g3 Gardez (mit sDf4/h4?) illegal, wLh5 aus gestartet und hätte 2 Schlagfälle hinter sich). – Keine weiße Figur konnte zuletzt der Weiße geschlagen, was nicht machbar ist (der schwarze Umwandlungsbauer wäre von c7 Zuletzt sBb2xLs Gardez (nicht sSd3-c1, wegen wKc5)? Dann hätte Schwarz insgesamt 4*

Herausgeber + Copyright: Peter Krystufek, Postfach 1505, D-71205 Leonberg, Deutschland.
E-Mail: PeterKrystufek@aol.com

ВНИМАНИЮ РУКОВОДИТЕЛЕЙ И СОЦИАЛЬНЫХ РАБОТНИКОВ РЕГИОНАЛЬНЫХ ОБЩЕСТВ НЕМЦЕВ КАЗАХСТАНА

Республиканская немецкая газета «Deutsche Allgemeine Zeitung» объявляет о начале подписной кампании на 2020 год.

Просим вас предоставить адреса трудармейцев и активистов вашего общества для включения в список благополучателей издания.

Также в целях реализации проекта «1 село – 1 бесплатный экземпляр» просим вас предоставить адреса, охватывающие все населённые пункты подшефного вам региона.

Желающие получать электронную версию издания должны сообщить свой e-mail с указанием фамилии, имени и региона.

Заявки принимаются по электронной почте abo@daz.asia до 20 сентября 2019 года.

IMPRESSUM

Собственник: ТОО „Deutsche Allgemeine Zeitung - Asia“
Учредитель: Общественный фонд „Казахстанское объединение немцев „Возрождение“

Директор: Роберт Герлиц
Главный редактор: Олеся Клименко
ifa-редактор: Кристоф Штраух
Технический редактор: Вероника Лихобабина
Social Media редактор: Анастасия Королёва
Корректоры: Евгений Гильдебранд, Светлана Дингес

Адрес редакции: 050051, Алматы, Самал-3, 9, Немецкий Дом
Тел./факс: +7 (727) 263-58-06/08
E-mail: info@daz.asia

Газета поставлена на учет в Министерстве информации и коммуникаций РК.
Свидетельство о постановке на учет № 17035-Г от 12.04.2018 г.
Тираж 1300 экз. Заказ № 4170.
6 сентября 2019 г. № 36 (8995).
Периодичность – 1 раз в неделю.

Отпечатано в типографии ТОО РПИК «Дәуір» г. Алматы, ул. Калдаякова, 17, т. 273-12-04
Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов. Редакция оставляет за собой право редактирования и публикации присланных материалов.

ABO-NUMMER: 65414

Inhaber: GmbH „Deutsche Allgemeine Zeitung - Asia“
Gründer: Gesellschaftliche Stiftung „Vereinigung der Deutschen Kasachstans „Wiedergeburt“

Директор: Robert Gerlitz
Chefredakteurin: Olesja Klimenko
ifa-Redakteurin: Christoph Strauch
Technische Redakteurin: Veronika Likhobabina
Social Media Redakteurin: Anastassija Korolewa
Корректоры: Eugen Hildebrand, Swetlana Dinges

Адрес: Samal-3, 9, Deutsches Haus, 050051, Алматы
Тел.: +7 (727) 263-58-06/08
E-Mail: info@daz.asia

Registrierung: Ministerium für Information und Kommunikation der Republik Kasachstan.
Registrierungs-Nr. 17035-G vom 12.04.2018.
Auflage: 1300. Auftrags-Nr. 4170.
6. September 2019. Nr. 36/8995.

Druckerei: ТОО РПИК „Дәуір“, Алматы, Калдаяков-Страße 17, 273-12-04

Die Meinung der Redaktion stimmt nicht in jedem Fall mit der Meinung der Autoren überein. Für den Inhalt von Anzeigen übernimmt die Redaktion keine Haftung. Unter Verwendung in- und ausländischer Agenturen.